

*Consolidated text*

# ORDINANCE OF THE STATES OF DELIBERATION

ENTITLED

## **Ordonnance ayant rapport au Trafic Véhiculaire en cette Île \***

*[CONSOLIDATED TEXT]*

### **NOTE**

*This consolidated version of the enactment incorporates all amendments listed in the footnote below. However, while it is believed to be accurate and up to date, it is not authoritative and has no legal effect, having been prepared in-house for the assistance of the Law Officers. No warranty is given that the text is free of errors and omissions, and no liability is accepted for any loss arising from its use. The authoritative text of the enactment and of the amending instruments may be obtained from Her Majesty's Greffier, Royal Court House, Guernsey, GY1 2PB.*

©States of Guernsey

---

\* Recueil d'Ordonnances Tome VIII, p. 206; as amended by the Uniform Scale of Fines (Bailiwick of Guernsey) Law, 1989 (Ordres en Conseil Vol. XXXI, p. 278); the Vehicular Traffic and Other Offences (Increase in Fines) Ordinance, 1979 (Recueil d'Ordonnances Tome XXI, p. 190); the Traffic Signs and Traffic Light Signals Ordinance, 1988 (Recueil d'Ordonnances Tome XXIV, p. 275). See also the Reform (Guernsey) Law, 1948 (Ordres en Conseil Vol. XIII, p. 288).

**ORDINANCE  
OF THE STATES OF DELIBERATION**

ENTITLED

**Ordonnance ayant rapport au Trafic Véhiculaire en cette  
Île**

ARRANGEMENT OF SECTIONS

1. Meaning of "motor vehicle".
2. Rue du Manoir—closing to motor vehicles.
3. Penalty.

(Made on the 23rd June, 1934.)

## **Ordonnance ayant rapport au Trafic Véhiculaire en cette Île**

**ATTENDU QUE** le bruit du trafic véhiculaire dans les environs de la Cour Royale devient de plus en plus gênant et interrompt souvent la conduite des affaires tant législatives que judiciaires.

**POUR À CE REMÉDIER LA COUR**, ouïes les conclusions des Officiers du Roi, par voie des règlements suivants rédigés en anglais, a ordonné et ordonne:

—

### **Meaning of "motor vehicle".**

1. In this Ordinance the expression "**motor vehicle**" shall have the meaning assigned to it in Article I of the Ordinance entitled "Ordonnance relative au Trafic Véhiculaire en cette Île" dated the 2<sup>nd</sup> day of March, 1929.

---

### **NOTE**

*In accordance with the provisions of the Reform (Guernsey) Law, 1948, Article 70(3), with effect from 1st January, 1950, this formerly Provisional Ordinance of the Royal Court became a Permanent Ordinance of the States.*

---

### **Rue du Manoir—closing to motor vehicles.**

2. (a) The States Island Police is hereby authorised during the conduct in the Royal Court House of any legislative, judicial or administrative business to close to motor vehicles the Street called "Rue du Manoir" and to place in or near that street such notice or notices as it may deem expedient for the purpose of indicating that such street is closed to motor vehicles.

(b) Whilst any such notice or notices shall be so placed, it is forbidden —

(i) to ride or drive a motor vehicle in that street,

- (ii) to run the engine or to sound the hooter or other warning apparatus of any motor vehicle which may be in that street,
- (iii) to remove or interfere with any such notice unless authorised so to do by the Inspector of the States Island Police.

**Penalty.**

3. Every person who shall act in contravention of the provisions of this Ordinance shall be liable on conviction to a fine not exceeding [level 1 on the uniform scale] at the discretion of the Court.

---

**NOTES**

*In section 3, the words and figure in square brackets were substituted by the Uniform Scale of Fines (Bailiwick of Guernsey) Law, 1989, section 2(2), with effect from 1st July, 1989.<sup>1</sup>*

*The Ordinance was made and came into operation on 23rd June, 1934.*

---

---

<sup>1</sup> These words and figure were previously substituted by the Vehicular Traffic and Other Offences (Increase in Fines) Ordinance, 1979, section 3, with effect from 31st January, 1979.